



**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ**

**Белорусский национальный
технический университет**

Кафедра «Экономика и логистика»

**Т. В. Пильгун
Ю. А. Осипова**

ТРАНСПОРТНЫЕ СИСТЕМЫ

Учебно-методическое пособие

Часть 2

**Минск
БНТУ
2023**

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
Белорусский национальный технический университет

Кафедра «Экономика и логистика»

Т. В. Пильгун
Ю. А. Осипова

ТРАНСПОРТНЫЕ СИСТЕМЫ

Учебно-методическое пособие
для обучающихся по специальности 1-27 02 01
«Транспортная логистика (по направлениям)»

В 2 частях

Часть 2

ТОВАРОСОПРОВОДИТЕЛЬНАЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ ГРУЗОВЫХ ПЕРЕВОЗОК

*Рекомендовано учебно-методическим объединением по образованию
в области экономики и организации производства*

Минск
БНТУ
2023

УДК 656+656.025.4(075.8)

ББК 39.18я7

П32

Рецензенты:

кафедра «Управление грузовой и коммерческой работой»
Белорусского государственного университета транспорта
(зав. кафедрой, доктор экон. наук, профессор *И. А. Еловой*);
доцент кафедры логистики и ценовой политики УО «Белорусский
государственный экономический университет»,
канд. экон. наук, доцент *Б. В. Фрицин*

Пильгун, Т. В.

П32 Транспортные системы : учебно-методическое пособие для обучающихся по специальности 1-27 02 01 «Транспортная логистика (по направлениям)»: в 2 ч. / Т. В. Пильгун, Ю. А. Осипова. – Минск : БНТУ, 2023. – Ч. 2 : Товаросопроводительная документация грузовых перевозок. – 44 с.

ISBN 978-985-583-985-0 (Ч. 2).

В настоящем пособии представлены теоретические и практические основы оформления товаросопроводительных документов, которые в соответствии с законодательством, международными договорами, а также международными правовыми актами должны сопровождать груз при его перевозке. Приводится классификация товаросопроводительных документов, их примеры, характеристики и правила заполнения для различных видов транспорта.

Учебно-методическое пособие полезно для развития профессиональных компетенций у обучающихся по специальностям, связанным с транспортно-логистической деятельностью, самообразования и проведения практических работ по дисциплине «Транспортные системы».

УДК 656+656.025.4(075.8)

ББК 39.18я7

ISBN 978-985-583-985-0 (Ч. 2)

ISBN 978-985-583-826-6

© Пильгун Т. В., Осипова Ю. А., 2023

© Белорусский национальный
технический университет, 2023

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	4
1. ТОВАРОСОПРОВОДИТЕЛЬНЫЕ ДОКУМЕНТЫ	5
2. ТРАНСПОРТНЫЕ ТОВАРОСОПРОВОДИТЕЛЬНЫЕ ДОКУМЕНТЫ НА ВИДАХ ТРАНСПОРТА, ПОРЯДОК ИХ ОФОРМЛЕНИЯ	8
2.1. Автомобильный транспорт	8
2.2. Железнодорожный транспорт	10
2.3. Воздушный транспорт	18
2.4. Водный транспорт	21
СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ	27
ПРИЛОЖЕНИЕ	28

ВВЕДЕНИЕ

Учебно-методическое пособие направлено на развитие компетенций обучающимися по специальности «Транспортная логистика (по направлениям)» в рамках освоения дисциплины «Транспортные системы».

Основные задачи учебно-методического пособия:

– освоение обучающимися теоретических основ грузовых перевозок и значимости товаросопроводительных документов в логистических схемах перемещения грузов;

– ознакомление обучающихся с видами и проформами товаросопроводительной документации, которые применяются при перевозках грузов на различных видах транспорта;

– приобретение навыков заполнения транспортных товаросопроводительных документов при организации грузовых перевозок.

В первом разделе учебно-методического пособия приведена общая характеристика, классификация товаросопроводительной документации, составляющие документы классификационных групп.

Во втором разделе раскрываются особенности проформ транспортных товаросопроводительных документов по видам транспорта: автомобильному, железнодорожному, водному и воздушному – а также приведено описание информации, включаемой в транспортные документы, и порядок их заполнения.

В Приложении представлены формы товаросопроводительных документов и примеры их заполнения.

1. ТОВАРОСОПРОВОДИТЕЛЬНЫЕ ДОКУМЕНТЫ

Оформление документов при организации перевозок грузов – обязательная процедура. Каждый из документов несет определенную нормативно-правовую нагрузку и выполняет конкретные задачи, связанные с перевозками грузов.

«Товаросопроводительные документы – документы, которые в соответствии с законодательством, международными договорами, а также международными правовыми актами должны сопровождать груз при его перевозке. Эти документы содержат разностороннюю информацию о характере, количестве и качестве перевозимого груза, о его отправителе и получателе, а также другую необходимую информацию в соответствии с правовыми нормами того или иного вида транспорта» [1].

Товаросопроводительные документы подразделяются на:

- транспортные;
- финансовые;
- разрешительные;
- прочие.

«*Транспортные товаросопроводительные документы* – это транспортные накладные или иные документы, подтверждающие наличие и содержание договора перевозки товаров» [2].

В соответствии со ст. 739 Гражданского Кодекса Республики Беларусь, по договору перевозки груза «перевозчик обязуется доставить вверенный ему отправителем груз в пункт назначения и выдать его уполномоченному на получение груза лицу (получателю), а отправитель обязуется уплатить за перевозку груза установленную плату. Заключение договора перевозки груза подтверждается составлением транспортной накладной» [3].

Транспортная накладная – основной товаросопроводительный документ, форма и содержание которого зависит от вида транспорта, которым осуществляется транспортировка груза.

Для железнодорожных, автомобильных, морских и авиационных грузовых перевозок предусматриваются специальные проформы транспортных накладных. Их описание приводится в разделе 2 настоящего пособия.

К *финансовым* товаросопроводительным документам относятся инвойсы (счета-фактуры) – коммерческие счета за поставляемые

товары. Оформление товаросопроводительных документов финансового характера осуществляет предприятие-продавец или отправитель груза. Вид инвойса представлен на рис. П1 Приложения.

Особое внимание в инвойсе обращается на: 1) четкое указание цены товара и валюты платежа; 2) наличие кодов, совпадающих с книжкой МДП (для международной перевозки автомобилем) и транспортной накладной; 3) ясность прочтения кода ТНВЭД, веса брутто, цены; 4) наличие необходимых подписей и печатей.

Разрешительные документы.

Разрешительные виды товаросопроводительных документов выдаются только на установленные законодательством группы товаров:

– ветеринарное свидетельство при перевозке через границу птиц или животных, выдают ветеринарные службы страны отправления;

– санитарное свидетельство сопровождает транспортировку продуктов питания, мясопродуктов, выдает его орган санитарного надзора;

– фитосанитарное свидетельство при перевозке растений или плодов, выдает Инспекция по карантину растений;

– карантинное свидетельство, выдают органы по карантину, если груз способен быть разносчиком инфекции;

– «сертификат соответствия», «сертификат качества», «сертификат безопасности» – документы, подтверждающие соответствие продукции определенным требованиям качества и безопасности, установленным для нее действующими стандартами и правилами. Такие сертификаты выдаются уполномоченным для этого органом после проведения испытаний для каждого вида товара, требующего сертификации. Например, сертификат безопасности может выдаваться на основании гигиенического заключения органов Государственного эпидемиологического надзора, которые производят лабораторные испытания образцов товара. Сертификат качества – документ, предоставляемый лабораторией, исследовавшей конкретный товар; для экспортного груза данный документ подтверждает соответствие товара условиям контракта в части безопасности для окружающей среды и для здоровья людей;

– лицензия (или разрешение) на ввоз (или вывоз) – специальный документ на право осуществления импорта и (или) экспорта товаров.

Прочие товаросопроводительные документы.

Вместе с товаром направляется еще ряд документов, которые в вышеперечисленные группы документов не входят, например:

– отгрузочная спецификация, в которой содержится информация о том, что собой представляет груз (габариты, вес, количество мест и другое), кто отправитель и кто получатель, какое транспортное средство перевозит груз;

– упаковочный лист – документ, который сопровождает отгрузку товарной партии покупателю, используется в тех случаях, когда одно грузовое место (транспортный пакет, коробка или контейнер) содержит разные товары. Упаковочный лист также является приложением к счету-фактуре в случае, когда партия товара содержит большое количество разноименных позиций, упакованных в различных грузовых местах;

– сертификат о происхождении товара – документ, выдаваемый торгово-промышленной палатой или организациями, которые получили полномочия на его выдачу. Основная функция сертификата – подтвердить, что партия товара происходит из той или иной страны, что влияет на размер ставки начисляемой таможенной пошлины и применение мер нетарифного регулирования (лицензирование, квотирование, сертификацию).

Существуют также документы контроля доставки грузов, которые предоставляет перевозчик в таможенный орган. Одним из таких документов является транзитная декларация.

Некоторые из документов, относимых к разрешительным и прочим, приведены на рис. П2–П10 Приложения.

Все товаросопроводительные документы на всем протяжении перевозки сопровождают груз. Ответственность за их оформление лежит на отправителе, а подготовкой их часто занимается транспортно-логистическая или экспедиционная компания, организующая или выполняющая перевозку.

2. ТРАНСПОРТНЫЕ ТОВАРОСОПРОВОДИТЕЛЬНЫЕ ДОКУМЕНТЫ НА ВИДАХ ТРАНСПОРТА, ПОРЯДОК ИХ ОФОРМЛЕНИЯ

2.1. Автомобильный транспорт

В соответствии со ст. 40 Закона Республики Беларусь «Об автомобильном транспорте и автомобильных перевозках» [4], «при выполнении автомобильных перевозок грузов транспортными товаросопроводительными документами признаются документы:

- товарно-транспортная накладная;
- заказ-поручение;
- иные документы в соответствии с Правилами автомобильных перевозок грузов» [5].

Автомобильные перевозки во внутривнутриреспубликанском сообщении оформляются товарно-транспортной накладной (далее – ТТН-1). Порядок оформления внутривнутриреспубликанской ТТН-1 установлен постановлением Министерства финансов Республики Беларусь от 30.06.2016 г. № 58 «Об установлении форм товарно-транспортной накладной, товарной накладной и утверждении Инструкции о порядке заполнения товарно-транспортной накладной, товарной накладной...» [5].

Перевозки грузов автомобильным транспортом в международном сообщении регулируются одним из значимых соглашений: Конвенцией о договоре международной перевозки грузов автомобильным транспортом (сокращенно КДПГ), которая состоялась в мае 1956 г. В настоящее время в ней участвуют практически все страны Европы, СНГ, а также ряд стран Азии и Африки.

Важной заслугой КДПГ является то, что договор перевозки подтверждается товарно-транспортной накладной международной дорожной перевозки груза CMR (Convention relative au contrat de transport international de Merchandises par Route), (далее – CMR-накладная).

Конвенция не разработала форму CMR, но определила перечень сведений, которые должны быть указаны в накладной, минимальное количество ее экземпляров, заполняемых на каждую партию груза, а также ответственность отправителя и перевозчика.

Порядок оформления CMR-накладной в Беларуси установлен постановлением Министерства транспорта и коммуникаций Республики Беларусь от 20.02.2012 № 11 «Об утверждении Инструкции о порядке оформления международной товарно-транспортной накладной «CMR»...».

ТТН-1 и CMR-накладная оформляются при выполнении автомобильной перевозки груза товарного характера. Выполнение автомобильной перевозки груза нетоварного характера (например, движение автомобиля в порожнем состоянии) оформляется путем внесения записи в путевой лист.

Заказ-поручение оформляется автомобильным перевозчиком при оказании услуг по автоперевозкам грузов физическим лицам в комплексе (или выборочно по желанию заказчика автомобильной перевозки) с услугами по упаковке, погрузке, разгрузке, подъему (спуску) на этажи и другими услугами [5].

В соответствии с п. 23 Правил автомобильных перевозок грузов, без оформления ТТН-1 по территории Беларуси допускается выполнение автомобильной перевозки грузов товарного характера, «поступивших из-за пределов Республики Беларусь, до пункта разгрузки, указанного в транспортных документах грузоотправителя. В этом случае сопроводительными документами на груз могут являться авиационная накладная (AWB), составленная в соответствии с Конвенцией для унификации некоторых правил, касающихся международных воздушных перевозок, от 12 октября 1929 года, железнодорожная накладная (СМГС), предусмотренная Соглашением о международном железнодорожном грузовом сообщении от 1 ноября 1951 года, международная товарно-транспортная CMR-накладная с приложением счета-фактуры (invoice) и других документов, оформленных грузоотправителем» [5].

Проформа CMR-накладной, рекомендуемой перевозчиком, разработана Международным Союзом Автомобильного Транспорта (MCAT – International Road Transport Union (IRU)). Каждый участник КДПГ вправе самостоятельно разрабатывать и утверждать форму CMR-накладной. Однако такая товарно-транспортная накладная должна содержать обязательные и дополнительные реквизиты, указанные в ст. 6 КДПГ.

Основная обязанность по оформлению товарно-транспортных накладных возлагается на грузоотправителя, заказа-поручения – на автомобильного перевозчика.

Грузоотправитель несет ответственность за непредоставление транспортных товаросопроводительных документов в полном объеме. Автомобильный перевозчик не обязан проверять правильность оформления транспортных товаросопроводительных документов и не несет ответственности за неправильность их оформления. На автомобильного перевозчика возлагается обязанность возмещения убытков, понесенных в случае утери или ненадлежащего использования транспортных товаросопроводительных документов [5].

Формы CMR-накладной и ТТН-1 представлены соответственно на рис. П11 и П12 Приложения.

2.2. Железнодорожный транспорт

На железнодорожном транспорте перемещение грузов сопровождается транспортной железнодорожной накладной (далее – железнодорожная накладная).

Уставом железнодорожного транспорта общего пользования предусматривается, что «грузоотправитель готовит проект железнодорожной накладной и предъявляет ее вместе с грузом железнодорожному перевозчику» [6].

Железнодорожная накладная составляется на имя определенного грузополучателя на станции отправления груза и выдается на железнодорожной станции назначения грузополучателю вместе с грузом. При приемке груза железнодорожным перевозчиком железнодорожная накладная подписывается грузоотправителем и перевозчиком.

Железнодорожная накладная для внутриреспубликанских перевозок состоит из четырех листов:

1. Оригинал железнодорожной накладной (форма и пример заполнения приведены на рис. П13 Приложения).
2. Дорожная ведомость.
3. Корешок дорожной ведомости.
4. Квитанция о приеме груза.

Оригинал (первый лист) вместе с дорожной ведомостью следует с грузом до железнодорожной станции назначения [7]. Порядок оформления железнодорожных накладных предусматривается Пра-

вилами перевозок грузов железнодорожным транспортом общего пользования (далее – Правила перевозки грузов). Форма железнодорожной накладной отличается для разных грузов. Основные изменяемые формы:

- ГУ-29о – для перевозки грузов повагонными, мелкими отправлениями, а также порожних вагонов;

- ГУ-27е и ГУ-29е – для перевозки маршрутными или групповыми отправлениями по одной накладной;

- ГУ-29к – для перевозки грузов в контейнерах;

- ГУ-27 СП – для порожних из-под выгрузки автомобилей, двухъярусных платформ, цельнометаллических грузовых вагонов, транспортеров, полувагонов, платформ и крытых вагонов железной дороги и множества других;

- ГУ-27дс и ГУ-27дт используются при перевозке порожних цистерн из-под слива соответственно светлых нефтепродуктов и темных [8].

Формы железнодорожных накладных и особенности их заполнения при перевозке грузов в универсальных контейнерах и специализированных контейнерах также приведены в Правилах перевозки грузов [8].

Отправитель отвечает за подготовку груза к перевозке, также готовит проект накладной, заполняя свою часть, и предъявляет ее работнику в пункте погрузки на железнодорожной станции – приемосдатчику грузов. Приемосдатчик груза на железнодорожной станции осматривает упаковку груза, отправительскую маркировку, наносит железнодорожную маркировку и вносит необходимую информацию в железнодорожную накладную. В товарной конторе (подразделение станции, куда обращаются грузовладельцы при организации перевозки грузов) рассчитывают провозные платежи и также вносят их в отдельные графы железнодорожной накладной.

На основании первого листа железнодорожной накладной в товарной конторе составляют дорожную ведомость (второй лист). Дорожная ведомость необходима железнодорожному предприятию для учета и отчетности о выполнении плана перевозок, отчета о прибытии грузов и взыскания провозной платы. В дорожной ведомости расписывается грузополучатель, когда получает оригинал железнодорожной накладной от перевозчика на станции назначения груза.

Квитанция о приеме груза выдается грузоотправителю на станции отправления под роспись в соответствующей графе корешка дорожной ведомости. Квитанция дает право отправителю и получателю на предъявление претензии к перевозчику на несохранность груза, а также право переадресовки груза.

Кроме проекта железнодорожной накладной грузоотправитель при организации отправки груза должен обязательно подготовить и предъявить перевозчику документы, предусмотренные Правилами перевозок грузов для соблюдения санитарных, ветеринарных или других административных требований.

На Белорусской железной дороге, как и многих других железнодорожных администрациях, внедряется автоматизированная система (АС) «электронная перевозка», предусматривающая оформление и сопровождение перевозки груза электронными железнодорожными накладными вместо бумажных. Для оформления железнодорожной накладной в электронном виде необходимо наличие договора об электронном обмене документами между грузоотправителем (или грузополучателем) и перевозчиком. Информация вносится в электронную системы каждым из участников по «своей» части. При отсутствии договора об электронном обмене железнодорожный перевозчик самостоятельно оформит перевозку электронной накладной, а грузоотправителю выдается бумажный вариант накладной.

При оформлении электронной накладной грузоотправителю выдается электронная квитанция о приеме груза, подписанная электронной цифровой подписью (далее – ЭЦП) уполномоченного представителя перевозчика.

В свою очередь, грузоотправитель подписывает ЭЦП электронный корешок дорожной ведомости, что является подтверждением приемки груза перевозчиком. Если грузоотправитель не имеет ЭЦП и не имеет договор с перевозчиком на электронную перевозку, то для него распечатывается квитанция о приеме груза в бумажном виде, но перевозка груза осуществляется в сопровождении электронной железнодорожной накладной. Аналогичный порядок обмена электронными документами происходит при наличии договора об электронном обмене документами между грузополучателем и перевозчиком на железнодорожной станции назначения.

При отсутствии договора об электронном обмене документами между грузополучателем и перевозчиком, а также в случае невозможности обработки, передачи электронной железнодорожной накладной, перевозчик выдает грузополучателю в бумажном виде оригинал электронной железнодорожной накладной (лист 1), заверенный в графе «Отметки перевозчика» подписью уполномоченного представителя перевозчика на железнодорожной станции и календарным штампом.

Перевозчик может составлять за грузоотправителя железнодорожную накладную при наличии между ними договора о предоставлении подобных услуг. При этом правильность внесенных в накладную сведений удостоверяется подписью грузоотправителя или его уполномоченного представителя [7].

Отправителем заполняются сведения:

- скорость продвижения грузов (качественная характеристика, на железнодорожном транспорте определяется как грузовая или большая и измеряется в км/сут);

- характеристика вагона, которая считывается с самого вагона (род, грузоподъемность, количество осей);

- техническая норма загрузки данного груза в вагон, которая установлена п. 41 Устава железнодорожного транспорта общего пользования;

- характеристики негабаритности;

- код и наименование станции отправления;

- код и наименование станции назначения;

- наименование и адрес отправителя, наименование и адрес получателя;

- кто плательщик;

- кто выполняет погрузку: перевозчик или отправитель;

- информация отправителя по грузу: количество мест, упаковка и др.

Перевозчиком заполняются сведения:

- особые отметки: необходимость прикрытия вагонов в составе поезда;

- «не спускать с горки» (согласно требованиям нормативных технических документов);

- требуется ли охрана службой военизированной охраны железной дороги;

– номер накладной, отметки «ввоз груза разрешен ...», «погрузка назначена на ...»;

– тарифные отметки, расчет платежей.

Заполнение железнодорожной накладной продолжается перевозчиком также в пути следования на оборотной стороне оригинала в графе «Отметки перевозчика»:

– о составлении в пути следования актов, относящихся к данной перевозке;

– о переадресовке грузов (в соответствии с правилами переадресовки грузов);

– в случае перегрузки груза в пути следования в другой вагон зачеркиваются сведения о вагоне в оригинале накладной и дорожной ведомости, а затем прописываются новые данные о вагоне, в который груз перегружен [7].

В электронную накладную вносятся те же сведения, что и при оформлении накладной в бумажном виде.

На станции назначения оригинал и дорожная ведомость заполняются перевозчиком:

– в графе «По прибытии» указываются сумма провозной платы по окончательному расчету, суммы платы за работы и услуги;

– в графе «Платежи взысканы на станции назначения по ___» указываются номер и дата платежного документа;

– в дорожной ведомости проставляется штамп перевозчика о прибытии груза;

– в дорожной ведомости и накладной – штамп о выгрузке или подаче под выгрузку, а также штамп о выдаче получателю оригинала накладной. Накладная выдается под подпись в дорожной ведомости.

Аналогичные сведения вносятся в электронную накладную.

Получая оригинал, грузополучатель делает соответствующие отметки в дорожной ведомости [7].

Железнодорожная накладная в международном сообщении.

В соответствии с положениями Соглашения о международном грузовом железнодорожном сообщении (далее – СМГС), перевозки грузов в прямом международном железнодорожном сообщении оформляются документами единого образца, комплект которых называют «накладная СМГС» [9]. В отличие от внутриреспубликанской наклад-

ной, комплект железнодорожной накладной СМГС в международном сообщении состоит из пяти листов:

1. Оригинал накладной СМГС (в единственном экземпляре) – сопровождает отправку до станции назначения и выдается получателю вместе с листом уведомления о прибытии груза и самим грузом, форма и пример заполнения приведены на рис. П14 Приложения.

2. Дорожная ведомость – сопровождает груз до станции назначения и остается на железной дороге назначения.

3. Дубликат накладной СМГС – выдается отправителю после заключения договора перевозки (заполнения оригинала накладной СМГС).

4. Лист выдачи груза – сопровождает груз до станции назначения и остается на дороге назначения.

5. Лист уведомления о прибытии груза – сопровождает груз до станции назначения и выдается получателю вместе с оригиналом накладной и с грузом.

Заполняется необходимое число дополнительных экземпляров дорожной ведомости для дороги отправления, транзитных дорог, для нужд таможенных органов.

Отправитель одновременно с предъявлением груза к перевозке должен представить в товарную контору станции отправления проект накладной СМГС и ее дубликат, заполненные и подписанные. Они идентичны по содержанию и форме, но выполняют разные функции. Накладная СМГС после отметки на станции отправления служит подтверждением заключения договора перевозки и основным перевозочным документом. Дубликат накладной СМГС – это также подтверждение заключения договора перевозки и расписка железнодорожной станции в принятии груза к перевозке. Этот документ остается у грузоотправителя и является основным при изменении договора перевозки и предъявлении каких-либо требований к железной дороге.

Отправитель вносит в накладную СМГС сведения по грузу, получателю, станции отправления, станции назначения, пограничным станциям, через которые следует груз. Работник станции отправления вносит в накладную СМГС такие сведения, как номер вагона, номер отправки, номера пломб [10].

Форма и правила заполнения накладной СМГС и других перевозочных документов жестко регламентированы (ст. 7 «Накладная» и приложение 12.5 «Пояснения по заполнению накладной СМГС») [9].

Выходные пограничные станции страны отправления и транзитных стран, через которые должен следовать груз, указываются в накладной СМГС отправителем.

Особые требования предъявляются к наименованию груза в накладной СМГС: его следует указывать точно и достаточно полно.

Опасные грузы принимаются к транспортировке под тем названием, которое указано в специальном приложении к СМГС, касающемся опасных грузов. Если же в номенклатуре тарифов такого наименования груза нет, то дается то название, которое известно в торговле. После приема груза к транспортировке вместе с накладной СМГС в качестве доказательства договора перевозки на всех листах накладной и на всех дополнительных экземплярах дорожной ведомости станция отправления ставит свой календарный штампель.

На обратной стороне накладной большинство разделов предназначены для расчета провозных платежей отдельно по дороге отправления, транзитным дорогам и дороге назначения [10].

Отправитель несет ответственность за правильность сведений в накладной СМГС, ответственность выражается в штрафах различных размеров.

По аналогии с правилами заполнения внутривнутриреспубликанской накладной, изложенными выше, дорожная ведомость составляется на станции отправления в полном соответствии с данными, отраженными в накладной. Корешок дорожной ведомости остается на дороге отправления и подтверждает прием груза к перевозке и взыскание провозных платежей.

На основании дорожной ведомости, которая следует с грузом, проводятся расчеты по провозной плате между железнодорожными администрациями – перевозчиками, по провозной плате с грузополучателем, по штрафам за просрочку доставки груза перевозчиком и по другим сборам. Дорожная ведомость также несет правовую нагрузку: содержит информацию, подтверждающую даты, в которых были произведены операции загрузки и разгрузки вагонов и контейнеров.

Оригинал накладной СМГС и один экземпляр дорожной ведомости вместе с грузом следуют до станции назначения, где накладную выдают вместе с грузом получателю, а ведомость остается на дороге назначения как документ, подтверждающий выполнение догово-

ра перевозки, выдачу груза и факт уплаты провозных платежей. Дорожная ведомость представляет собой учетный документ перевозок.

В пути следования в транспортные документы вносятся сведения обо всех операциях с грузом, такие как: перегрузка на пограничной станции в вагон другой колеи, проверка состояния тары, проверка состояния груза и т. п. В документах проставляется также время прохождения грузами пограничных станций. Все эти данные заверяются подписью работников дороги и календарным штемпелем станции.

Сопроводительные документы, касающиеся выполнения в пути таможенных, санитарных, ветеринарных и других формальностей, отправитель прикладывает к накладной, перечисляя их в соответствующей графе.

При отгрузке экспортных грузов через морские порты в накладной СМГС указываются наименование и код припортовой станции, морской порт назначения с отметкой, для какого грузополучателя следует груз, его цифровой код.

При отгрузке импортных грузов из морских портов для дальнейшего следования грузоотправителем указывается экспедитор морского порта назначения, действующего по поручению соответствующего получателя в порту.

При направлении импортного груза с оформлением в таможенном органе в пункте окончательного назначения на международной или внутренней железнодорожной накладной и на дорожной ведомости пограничным таможенным органом проставляется штамп «Товар под таможенным контролем. ДКД №__ (аббревиатура ДКД означает «декларация контроля доставки»).

При отправке экспортных грузов в страны, которые не входят в СМГС (например, страны ЕС) и с которыми у Беларуси не имеется соответствующего соглашения, грузоотправитель выписывает накладную СМГС и адресует ее начальнику выходной пограничной станции территории СМГС. На пограничной станции происходит переоформление накладной СМГС на накладную европейского образца GIM (ЦИМ), по которой груз следует уже до конечной европейской станции назначения. Все сведения из накладной СМГС переносятся в накладную GIM. Аналогичный способ оформления перевозочных документов применяется в обратном направлении [10].

В настоящее время разработана и используется единая унифицированная накладная ЦИМ/СМГС, которая сопровождает груз на всем

пути следования как по территории стран ЕС, так и стран СМГС. Применение единой накладной ЦИМ/СМГС позволило сократить срок доставки грузов на 12–20 ч, а также снизить стоимость перевозки за счет исключения из логистической цепи операций по переоформлению накладной ЦИМ на накладные СМГС (и наоборот) на пограничных станциях.

2.3. Воздушный транспорт

Авианакладная – документ, который сопровождает грузовую перевозку воздушным транспортом. Выписывается грузовым агентом аэропорта при приемке груза от отправителя на склад для дальнейшей отправки авиатранспортом. Как и на других видах транспорта, авианакладная подтверждает наличие договора перевозки между грузоотправителем и перевозчиком по авиалиниям перевозчика. Также авианакладная, кроме заключения договора перевозки, удостоверяет принятие товара к перевозке перевозчиком. Уникальность авианакладной в том, что она может использоваться как таможенная декларация и как страховой полис.

Форма и Правила заполнения авианакладной регламентированы в документе «Стандарты Международной ассоциации воздушного транспорта (сокр. IATA (ИАТА), англ. International Air Transport Association) по заполнению авианакладной (РЕЗОЛЮЦИЯ 600а)» [11]. Пример заполнения авианакладной приведен на рис. П15 Приложения. ИАТА установила не только образец авианакладной (Air Waybill), правила ее заполнения, но и цвета, число оригиналов и число копий, а также назначение каждого оригинала.

Авианакладная Air Waybill состоит из нескольких экземпляров различного назначения и цвета (табл. 2.1).

Таблица 2.1

Распределение экземпляров AIR Waybill

Название экземпляра AIR Waybill	Цвет
Оригинал 1 (для перевозчика, выдающего авианакладную, подтверждение заключения договора на авиаперевозку)	Зеленый

Название экземпляра AIR Waybill	Цвет
Оригинал 2 (сопровождает груз и выдается получателю вместе с грузом)	Розовый
Оригинал 3 (для отправителя, помимо подтверждения договора авиaperевозки является доказательством приема груза к перевозке)	Голубой
Копия 4 (следует с грузом, остается у последнего перевозчика, расписка в получении груза, подтверждает выполнение договора перевозки)	Желтый
Копия 5 (для аэропорта назначения, используется для прохождения таможенных формальностей)	Белый
Копия 6 (для второго перевозчика)	
Копия 7 (для третьего перевозчика)	
Копия 8 (для агента или первого перевозчика, остается в аэропорту отправления)	
Копия 9 (остается у экспедитора или грузового агента, оформлявшего накладную)	

При осуществлении международных перевозок грузов, помимо правовых норм, предусмотренных законодательством страны отправления (обычно это воздушный кодекс), руководствуются и нормами ИАТА, касающимися авианакладных.

Согласно «Резолюции 600а», авианакладная – это документ, который может быть определен в одних случаях как авианакладная авиакомпания перевозчика, выдающего эту накладную, в других случаях – как нейтральная авианакладная, которая выдается воздушным перевозчиком, но может также использоваться для дальнейшего движения груза перевозчиками других видов транспорта.

На авианакладной, оформленной для отправки груза, должен быть ряд отметок (штампов): склада, службы безопасности полетов, оплаты аэропортового сбора и воздушного агента о том, что ему известен характер груза, на который была оформлена авианакладная.

На складе аэропорта сотрудник склада взвешивает груз и записывает в авианакладной количество мест, вес и дату поступления на склад. Эта информация должна быть обязательно указана. На осно-

вании записанного веса производятся расчеты с агентом за организацию перевозки.

В зависимости от конкретной авиакомпании может быть указан не только вес, но и объем груза. Для оплаты необходимо определить груз «легкий» или «тяжелый». В этом случае оплата производится по расчетному весу, который определяется как наибольшее из двух значений (вес в килограммах или величина по формуле (объем, м³) × 1000/6, где 1000/6 – условный коэффициент, равный 167 кг/м³ для расчета веса «легкого груза»).

Содержание граф авианакладной, подлежащих заполнению приведено в табл. 2.2 [12; 13].

Таблица 2.2

Характеристика информации по графам AIR Waybill

Номер графы	Информация, которая вносится в графу
1	Наименование и адрес отправителя
2	Наименование и адрес получателя
3	Наименование агента перевозчика и город
4	Аэропорт вылета
5	Код агента IATA (трехбуквенный код аэропорта назначения либо трехбуквенный код пункта трансфера при перевозке груза по сложному маршруту)
6	Наименование перевозчика, выполняющего перевозку груза на первом участке маршрута
7	Аэропорт назначения
8	Бронирование на рейс/дату (заполняются при бронировании перевозок на конкретные рейсы. Указывается двухсимвольный код перевозчика, номер рейса и дата отправки груза)
9	Валюта (указывается трехбуквенный код валюты, в которой оплачена перевозка)
10	Ценность, объявленная для перевозки (заявляется грузоотправителем)
11	Объявленная ценность для таможи (при перевозке грузов на международных авиалиниях)

Номер графы	Информация, которая вносится в графу
12	Сумма страхования
13	Информация по обработке груза. (В этой графе вносятся специальные указания по обработке груза, которые могут потребоваться при его погрузке, выгрузке, перевозке и хранении. Например, при перевозке опасных грузов в графу вносится запись: «Декларация грузоотправителя на опасный груз прилагается»)
14	Вес брутто
15	Класс Тарифа // Товарная Позиция №
16	Вес, подлежащий оплате
17	Всего (указывается сумма оплаты за вес груза, равная произведению веса груза, подлежащего оплате, и величины применяемого тарифа)
18	Количество мест
19	Информация по оплате (указывается форма оплаты за перевозку груза: «НАЛ» или номер платежного документа; если оплата по кредитной карте – «КК» и т. д.)

2.4. Водный транспорт

Договор перевозки груза на водном транспорте (как на речном, так и морском) подтверждается транспортным документом – коносаментом.

«Коносамент – это товарораспорядительный документ, дающий право его держателю распоряжаться грузом и получить его после окончания морской перевозки» [14]. Общий вид коносамента и информация по его заполнению приведены на рис. П16 Приложения.

Основные документы, регулирующие международные морские грузоперевозки: «Гаагские правила» (Международная конференция для унификации некоторых правил о коносаменте, Брюссель, 1924 г.); «Правила Гаага-Висби» (протоколы изменений в Брюссельскую конвенцию, подписанные также в Брюсселе в 1968 г.); «Гамбургские правила» (Конвенция ООН о морской перевозке грузов, 1978 г.). Эти документы, помимо прочих вопросов, узаконива-

ют использование коносамента при организации международной морской перевозки грузов.

Международные транспортные документы на водном транспорте подразделяются на два типа: обладающие свойствами ценных бумаг и не имеющие свойств ценных бумаг. В морской перевозке к первому типу относится коносамент (Bill of Lading), который называют оборотным коносаментом, а ко второму – необоротный коносамент, который также называют именной коносамент или просто морская накладная (Seaway Bill). В оборотном коносаменте не указан получатель и предполагается, что владелец коносамента, оперируя на рынке (продавая его, закладывая, передавая и т. д.), фактически распоряжается самим грузом (товаром), обозначенным в документе. В необоротном (именном) коносаменте всегда указан получатель.

На рис. 2.1 приведен пример возможной торговли коносаментом, что и составляет его товарораспорядительную сущность.



Рис. 2.1. Товарораспорядительная (оборотная) сущность коносамента

Функции коносамента:

- подтверждает факт заключения договора перевозки, содержит все основные условия договора перевозки;
- подтверждает факт принятия груза перевозчиком (судовладельцем) к перевозке в указанном в нем количестве и качестве;

– является ценной бумагой, дающей право собственности на конкретный груз (товарораспорядительный документ). Распоряжаться грузом имеет право только держатель коносамента.

В коносаменте должны содержаться сведения:

- 1) наименование и адрес отправителя;
- 2) порт назначения груза либо направление движения судна;
- 3) наименование получателя, если он указан;
- 4) название судна, на которое груз принят к морской перевозке;
- 5) характеристика груза, в том числе маркировка, необходимая для его идентификации, при необходимости – указание на особые (например, опасные) свойства груза. Указывается количество мест или предметов, масса груза;
- 6) описание внешнего состояния груза и его упаковки;
- 7) наименование перевозчика и его адрес;
- 8) стоимость транспортировки и другие платежи за транспортно-экспедиционные услуги, либо указание на договор, согласно которому должен быть оплачен фрахт, либо указание, что фрахт уплачен полностью;
- 9) время и место выдачи коносамента, число оригиналов коносамента, если их больше одного;
- 10) место погрузки и дата приема груза перевозчиком с указанием названия порта погрузки;
- 11) подпись перевозчика.

Перечисленные сведения в коносаменте являются обязательными. На практике сведений может быть и больше. В коносаменте выделен специальный бокс: «уведомить по адресу» или «адрес уведомления» – Notify party. Это необходимо, т. к. судовладельцу или его агенту вменяется в обязанность информировать лицо по указанному в боксе адресу о дате прибытия груза в порт выгрузки. Таким лицом, которое нужно информировать, может оказаться экспедитор грузополучателя, которому поручено организовать таможенное оформление и вывоз груза из порта.

Важное место в коносаменте отводится «оговоркам», которые выражаются в том, что капитан судна, оформляя коносамент, пропечатывает на его лицевой стороне заявление о том, что грузы были «погружены во внешне хорошем виде и состоянии». Или другие «оговорки», например: «Перевозчику не известны количество, качество и вес груза внутри упаковки. Информация о грузе получена из уведом-

ления отправителя. Палубный груз размещен с одобрения и в соответствии с инструкциями грузоотправителя на его собственный риск и на его ответственность». Такие «оговорки» снимают ответственность с перевозчика в возможном споре с держателем коносамента по количеству и качеству груза. Перевозчик, подписывая коносамент, берет на себя перед держателем этого документа определенное одностороннее обязательство вручить ему груз таким, как он описан в коносаменте. Лицо же, приобретающее товар путем приобретения коносамента, не имеет возможности видеть товар и вынуждено полагаться только на информацию о грузе, содержащуюся в коносаменте.

Коносамент составляют в трех экземплярах, каждый из них равноправен и считается оригиналом. Отправителю разрешается выдача по его желанию нескольких экземпляров (оригиналов) коносамента, причем на каждом из бланков указывается число составленных экземпляров: один экземпляр для грузоотправителя или его экспедитора, один – для грузополучателя и один – для грузовладельца. Только один оригинал может быть товарораспорядительным документом. После выдачи груза по одному экземпляру коносамента все остальные теряют силу.

Кроме оригиналов может быть напечатано необходимое количество копий коносамента. Обычно копии требуются в качестве технической документации – капитану судна, портовым агентам судна, портовой администрации, таможенными органами, транспортно-экспедиторским фирмам и другим [14].

Уникальность коносамента состоит в разнообразии видов и множестве функций, которые он в себе содержит. Виды коносамента приведены на рис. 2.2.

В зависимости от того, кто именно будет получателем груза, коносамент бывает:

– предъявительский, по которому груз в порту назначения выдается любому лицу, которое предъявит перевозчику этот коносамент «посредством простого вручения». Здесь графа «грузополучатель» не содержит никаких указаний;

– ордерный, обращение которого осуществляется по именованным передаточным надписям (индоссаментам). В графе «наименование получателя» должно быть указано: «to order of...» («приказу отправителя») либо «приказу получателя») и далее наименование организации-отправителя/получателя.

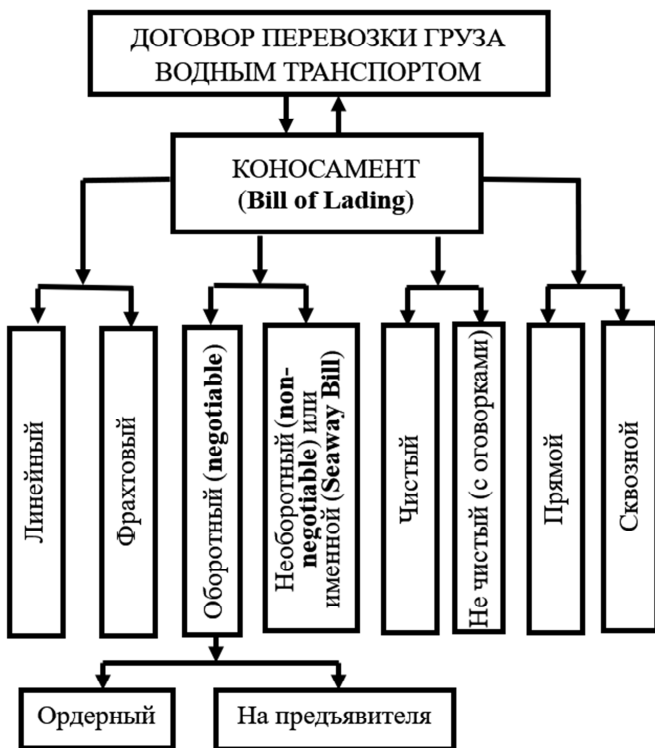


Рис. 2.2. Виды коносамента

Предполагается, что отправитель или получатель могут передать свои права третьему лицу путем проставления на коносаменте передаточной надписи (индоссамента) и вручения его этому лицу. Например, в ордерном коносаменте на обратной стороне делается запись: «Все права по настоящему коносаменту переданы (All interest under this Bill of Lading are transferred to the) (наименование лица, кому переданы права, печать, две подписи)».

Ордерными коносаментами также оперируют, когда требуется получить краткосрочный кредит в банке с обеспечением его в форме индоссированного в пользу банка коносамента. При этом передаточная надпись имеет вид: «Выдайте приказу Банка (Deliver to the order of) (наименование банка, наименование организации-экспортера, печать, две подписи)».

Передаточных надписей в коносаменте может оказаться несколько. В порту назначения по ордерному коносаменту груз будет выдан получателю, указанному в последней из непрерывного ряда передаточных надписей. Ордерными коносаментами пользуются в основном поставщики массовых, сырьевых товаров, когда или покупатель им еще не известен, или целесообразно отсрочить продажу – осуществить ее в ходе рейса.

В зависимости от того, есть ли у перевозчика замечания к качеству и количеству груза, коносаменты делят на:

- чистый коносамент, когда повреждения тары, упаковки груза не обнаружены. Общее количественное и качественное состояние груза соответствует указанному в коносаменте;

- не чистый – коносамент с оговорками, оформляется в случае обнаружения каких-либо дефектов в упаковке, таре груза и других замечаний к качеству груза.

В зависимости от общей схемы перевозки:

- прямой коносамент, который оформляется при перевозках от порта до порта. В доставке груза из порта отправления в порт назначения может участвовать не один, а несколько морских перевозчиков. Перевозка по прямому коносаменту осуществляется судовладельцем – первым перевозчиком, выписывающим такие коносаменты;

- сквозной коносамент – документ, который выписывается в тех случаях, когда груз следует в порт назначения с перегрузкой в промежуточном порту или с перевалкой на другой вид транспорта [14].

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Товаросопроводительные документы и их оформление [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://cargolink.ru/ls/blog/783html>. – Дата доступа: 03.04.2023.

2. Транспортная документация [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.xcomp.biz/1-6-transportnaya-dokumentaciya.html>. – Дата доступа: 21.04.2021.

3. Гражданский кодекс Республики Беларусь [Электронный ресурс] : 7 декабря 1998 г., № 218-З : принят Палатой представителей 28 октября 1998 г. : одобр. Советом Республики 19 ноября 1998 г. : в ред. Закона Респ. Беларусь от 13.11.2023 г. // ЭТАЛОН. Законодательство Республики Беларусь / Нац. центр правовой информ. Респ. Беларусь. – Минск, 2023.

4. Об автомобильном транспорте и автомобильных перевозках : Закон Респ. Беларусь от 14 августа 2007 г., № 278-З : с изм. и доп. от 17 июля 2017 г. № 50-З.

5. Правила автомобильных перевозок грузов : постановление Совета Министров Респ. Беларусь, 30 июня 2008 г., № 970 : с изм. и доп.

6. Устав железнодорожного транспорта общего пользования : постановление Совета Министров Респ. Беларусь, 02 августа 1999 г., № 1196 : с изм. и доп.

7. Международные железнодорожные перевозки [Электронный ресурс]. – Режим доступа: https://works.doklad.ru/view/_aI0wdbJYAA/all.html. – Дата доступа: 20.04.2023.

8. Правила перевозок грузов железнодорожным транспортом общего пользования : постановление Министерства транспорта и коммуникаций Респ. Беларусь, 31 марта 2008 г., № 40 : с изм. и доп.

9. Соглашение о международном железнодорожном грузовом сообщении [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://docs.cntd.ru/document/1901924>. – Дата доступа: 20.04.2023.

10. Международные транспортные операции с грузом [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://www.konsalter.ru/biblioteka/m4/5_1.htm. – Дата доступа: 20.04.2023.


11. Стандарты Международной ассоциации воздушного транспорта IATA по заполнению авианакладной (РЕЗОЛЮЦИЯ 600a) [Электронный ресурс]. – Режим доступа: chrome-

extension://efaidnbmnnnibpcajpcglclefindmkaj/https://friedman.com.ua/wp-content/uploads/2017/09/air-waybill-iata-standards.pdf. – Дата доступа: 20.04.2023.

12. Оформление авианакладных [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.bizeducation.ru/library/log/trans/5/waybill.htm>. – Дата доступа: 20.04.2023.

13. Авианакладные [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://productm.ru/forms-of-documents/consignment-note/>. – Дата доступа: 20.04.2023.

14. Коносамент морской на груз: образец, виды, права, конвенция [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://logists.by/logistics/transport-logistics/konosament-funkcii-vidy-sfera-primeneniya-pravila-zapolneniya>. – Дата доступа: 20.04.2023.

ORIGINAL / ОРИГИНАЛ X ORIGINAL / ORIGINAL		Total number of copies issued / Количество экземпляров выдано Total aantal uitgegeven kopieën / Nombre total de copies émises	
1. Shipment description / Описание товара / Beschrijving van de zending / Description de la marchandise 1.1 Name and address of consignor / Наименование и адрес грузоотправителя / Naam en adres van de verzender / Nom et adresse de l'expéditeur 1.2 Name and address of consignee / Наименование и адрес грузополучателя / Naam en adres van de geadresseerde / Nom et adresse du destinataire 1.3 Means of transport / Транспорт / Vervoermiddel / Moyen de transport 1.4 Country of transit / Страна транзита / Doorgaartsland(en) / Pays de transit		1.5 Certificate No / Сертификат № / Certificat nr. / Certificat BE/EX-VL/2018-4090/15025/A-BE Номер сертификата  Название документа Veterinary certificate for canned pet food of animal origin, exported from the EU to the Customs Union / Ветеринарный сертификат на экспортируемые из Европейского союза в Таможенный союз консервированные корма животного происхождения для непродуктивных домашних и декоративных животных / Veterinair certificaat voor van de EU naar de Douane-Unie uitgevoerde blikvoeder voor gezelschapsdieren van dierlijke oorsprong / Certificat vétérinaire pour aliments pour animaux d'origine animale en conserves pour animaux de compagnie, exportés depuis l'UE vers l'Union douanière 1.6 Country of origin of goods / Страна происхождения товара / Land van oorsprong van de goederen / Pays d'origine des marchandises 1.7 Certifying Member State in the EU / Страна-член ЕС, выдающая сертификат / Certifierende lidstaat in de EU / État membre de certification en UE België - Belgique 1.8 Competent authority in the EU / Аккредитованная в ЕС / Bevoegde overheid in de EU / Autorité compétente en UE FAVV - AFSCA 1.9 Organisation in the EU issuing the certificate / Организация в ЕС, выдающая сертификат / Organisatie in de EU die het certificaat afgeeft / Organisation en UE qui émet le certificat FAVV - AFSCA 1.10 Point of crossing the border of the Customs Union / Место пересечения границы Таможенного союза / Certificaatsoortloot in de Douane-Unie / Face d'inspection frontalière de l'Union douanière NL 2100 ALZEVCA	
2. Identification of goods / Идентификация товара / Identificatie van de goederen / Identification des marchandises : 2.1 Name of goods / Наименование товара / Naam der goederen / Nom des marchandises 2.2 Date of production / Дата изготовления / Productiedatum / Date de production 2.3 Type of package / Упаковка / Aard van de verpakking / Nature de l'emballage 2.4 Number of packages / Количество упаковок / Aantal verpakkingen / Nombre d'emballages 2.5 Net weight / Вес нетто / Netto-gewicht (kg) / Poids net (kg) 2.6 Identification marks / Идентификационный номер / Marquerings / Marques d'identification 2.7 Conditions of storage and transport / Условия хранения и перевозки / Opslag- en vervoeromstandigheden / Conditions d'entreposage et de transport		В данной графе должны отражаться описание товара, количество, вес	
3. Origin of goods / Происхождение товара / Oorsprong van de goederen / Origine des marchandises : 3.1 Name, approval registration number and address of the establishment / Наименование, регистрационный номер и адрес предприятия / Naam, nr. registratie/registratienummer en adres van de instelling / Nom, numéro d'agrément/numéro d'agrément et adresse de l'établissement 3.2 Administrative territorial unit / Административно-территориальная единица / Administratieve territoriale eenheid / Unité territoriale administrative			

ОБЯЗАТЕЛЬНО В ОРИГИНАЛЬНОМ ВИДЕ!



Рис. П2. Ветеринарный сертификат

Фитосанитарный сертификат (обязательно оригинал)

**CERTIFICAT PHYTOSANITAIRE
PHYTOSANITARY CERTIFICATE**

1. Name of exporter / Nom et adresse de l'exportateur: **AQ20041**

2. Name of importer / Nom et adresse de l'importateur:

3. Name of origin / Nom et adresse de l'origine:

4. Organisation of the protection area / Organisation de la protection des végétaux de France / Pays protecteur: **NOUVELLE - AQUITAINE**

5. Organisation of the protection area / Organisation de la protection des végétaux de la France / Pays protecteur: **RUSSIAN FEDERATION**

6. Name of country / Nom du pays: **CHILE / CHILI**

7. Means of transport / Means of conveyance: **CAMION/TRUCK
CMR : RU-2018-K20**

8. Point of entry / Point d'entrée: **RUSSIAN FEDERATION**

9. Description of the goods / Description des produits: **SEMENTES (SEEDS)
21 PALETTES DE SEMENCES COMMERCIALES DE TOURNESOL
21 PALETTES OF COMMERCIAL SUNFLOWER SEEDS
HELIANTHUS ANNUUS
SUNFLOWER SEEDS
1414 doses variety NK_NEOMA
130 doses variety SANAY_MR**

10. Quantity declared / Quantité déclarée:

lot F0144C118455	15 780,240	KG
lot F0144C152062	1 465,100	KG
Общий вес нетто	17 245,340	KG
Общий вес брутто	17 975,000	KG

11. Code of goods / Code des marchandises: **code NC: 12060010**

12. Total net weight / Poids net total: **17 245,340**

13. Total gross weight / Poids brut total: **17 975,000**

14. Date of issue / Date de délivrance: **25 SEPTEMBRE 2018**

15. Signature: **C. LEMAITRE**

16. Stamp: **BORDEAUX 25 SEPTEMBRE 2018**

17. Seal: **REPUBLIQUE FRANÇAISE - Service de la Protection des Végétaux - 139 - MINISTRE DE L'AGRICULTURE**

18. Remarks / Remarques:

Les semences sont originaires d'un lieu de production indemne de *Striga spp.* et de *Diaperie helianthi* (phomopsis du tournesol).
 Seuls originaire from place of production free from *Striga spp.* and *Diaperie helianthi* (stem canker of sunflower).
 Les produits réglementés sont originaires de zones, de lieux exempts des organismes de quarantaine, conformément aux exigences communes approuvées par la décision n°157 du Conseil de la Commission économique eurasiatique du 30 novembre 2016.
 Regulated products are grown in zones, places free from the quarantine pests, in accordance with the Common requirements approved by the Decision No.157 of the Council of the Eurasian Economic Commission of 30 November 2016.

19. Treatment of disinestation and/or disinfection / Traitement de désinestation et/ou de désinfection:

20. Date of treatment / Date de traitement: **SEP 18**

21. Name of the person responsible for the treatment / Nom de la personne responsable du traitement: **C. LEMAITRE**

Рис. ПЗ. Фитосанитарный сертификат

Qualitätszertifikat
Certificate of Quality
Сертификат Качества

← Наименование
документа

Kunde / customer / покупатель

ООО «Гертнер Сервис Рус»
Россия, 105082 Москва,
Ул. Почтовая Б. Дом 36 стр.10
ОГРН 1187746169434

← Покупатель (наименование)

ООО "GERTNER SERVICE RUS"
Russland, 105082 Moskau,
Ul. Bolshaya Pochtovaya 36/10
OGRN 1187746169434

← Покупатель

Vertrags-Nr. / Contract-No. / Контракт-№

308836 от 21.11.2018

← Ссылка на контракт

Anlage Nr. 1 zum Vertrag Nr 308836 от 21.11.2018
Приложение № 1 к Контракту № 308836 от 21.11.2018

Hiertmit garantieren wir, daß die gelieferten Waren nach entsprechenden Normen und Vorschriften hergestellt und entsprechenden Prüfungen unterzogen wurden.

We hereby certify that the delivered goods are manufactured according to norms and production specifications and subjected to the appropriate tests.

Мы гарантируем, что поставленные товары были произведены на основании соответствующих норм и предписаний и подвергнуты соответствующим испытаниям.

22.11.2018

Datum / date / дата



Unternehmenssitz:
Vogelsanger Weg 14
D-50354 Hürth
Telefon: +49 2233 963 14-0
Telefax: +49 2233 963 14-34
E-Mail: coo@ger.com

Bankverbindung:
Commerzbank AG Köln
Konto Nr.: 120037700
BLZ: 37040044
IBAN: DE03370400440120037700
BIC: COBADEFF370

Geschäftsführer:
Alexander Matzinger

EG-ID: DE 170 808 926
St.-Nr.: 224/5717/0149
Amtsgericht Köln – HRB 43941

www.gertner.com

Рис. П4. Сертификат качества

МИНИСТЕРСТВО ПРОМЫШЛЕННОСТИ И ТОРГОВЛИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ			
1. Лицензия № _____		2. Период действия с 12.03.2012 по 01.12.2012	
3. Тип лицензии РАЗОВАЯ ИМПОРТ		4. Контракт № _____ от 03.02.2012	
5. Заявитель _____		6. Продавец _____	
7. Страна отправления СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ US		8. Страна продавца СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ US	
9. Валюта контракта ДОЛЛАРЫ США 840		10. Стоимость 17 649 150	11. Статистическая стоимость 17 649 150
12. Страна происхождения СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ		13. Количество 3 750,00000	14. Единица измерения ШТ Код товара
15. Код товара по ЕТН ВЭД и его описание			8517620009
МАШИНЫ ДЛЯ ПРИЕМА, ПРЕОБРАЗОВАНИЯ И ПЕРЕДАЧИ ИЛИ ВОССТАНОВЛЕНИЯ ГОЛОСА, ИЗОБРАЖЕНИЙ ИЛИ ДРУГИХ ДАННЫХ, ВКЛЮЧАЯ КОММУТАЦИОННЫЕ УСТРОЙСТВА И МАРШРУТ ИЗАТОРЫ; ПРОЧИЕ			
Наименование товара			
16. Дополнительная информация _____ _____ _____			
17. Основание для выдачи лицензии ЗАКЛЮЧЕНИЕ ФГУП "РЧЦ ЦФО" _____ ОТ 01.12.2011, РЕШЕНИЕ КОМИССИИ ТАМОЖЕННОГО СОЮЗА №132 ОТ 27.11.2009, НОТИФИКАЦИЯ ФСБ №RU0000008582 ОТ 19.01.2012		18. Уполномоченное лицо Ф.И.О. _____ Должность: РУКОВОДИТЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ ДИМПРОМТОРГАРОССИИ ПО ЦЕНТРАЛЬНО-ЧЕРНОЗЕМНОМУ РАЙОНУ _____	
		Дата 12.03.2012	

Рис. П5. Лицензия на ввоз товара

Упаковочный лист

Packing List

LAGEX
GmbH & Co. KG
Waldwiese 7
32676 Lügde - Rischenau
Federal Republic of Germany

Date: Дата	30.11.2018			
Marks	Gross weight	Net weight		
TanAgro				
Belgorod	656,00	606,00		
RUS/No:				
01A-02A	Общий вес брутто	Общий вес нетто		
Box No.	Gross Weight	Net weight		Content
01A (100x80x150)	254	234	644 781.1	6 pcs
			545 689.0	10 pcs
			532 011.1	5 pcs
			667 242.0	6 pcs
			538 714.1	7 pcs
			742 028.0	1 pcs
			660 488.0	3 pcs
			744 785.0	4 pcs
			742 026.1	8 pcs
			544 216.1	1 pcs
			706 087.0	2 pcs
			667 477.0	3 pcs
			549 011.0	1 pcs
			661 031.2	1 pcs
			667 249.0	6 pcs
			667 250.0	2 pcs
			660 316.0	3 pcs
			667 958.3	5 pcs
			660 315.0	2 pcs
			667 251.1	8 pcs
667 252.0	15 pcs			
644 889.0	5 pcs			
749 712.0	8 pcs			
628 978.0	3 pcs			
756 466.0	1 pcs			
644 866.0	4 pcs			
644 885.0	2 pcs			
629 510.1	2 pcs			
661 220.1	1 pcs			
667 255.0	12 pcs			
176 442.1	12 pcs			
744 965.0	1 pcs			
667 248.0	7 pcs			
667 560.1	3 pcs			
02A (100x80x80)	402	372	603 337.0	10 pcs
			603 290.0	10 pcs
			661 128.0	9 pcs
			667 454.1 S.á 2	5 sets
			TX PREMIUM 50H-1	90 m
			647 315.0	20 pcs
			TX PREMIUM 60H-1	100 m
			667 457.0	5 pcs
			796 450.0	2 pcs
			744 873.0	4 pcs
628 964.1	7 pcs			

Рис. Пб. Упаковочный лист



1 Absender - Consignor - Expéditeur - Expeditor Albrecht Bäumer GmbH & Co. KG Asdorfer Str. 96-106 DE-57258 Freudenberg Отправитель (как в CMR)	L 342946 Номер сертификата	ORIGINAL																															
2 Empfänger - Consignee - Destinataire - Destinatario NVP Vladipur Ltd. B.Nizhegorodskaya street 98-v RU-600016 Vladimir Получатель (как в CMR)	EUROPÄISCHE UNION EUROPEAN UNION - UNION EUROPEENNE - UNION EUROPEA Сертификат происхождения URSPRUNGSZEUGNIS CERTIFICATE OF ORIGIN - CERTIFICAT D'ORIGINE - CERTIFICADO DE ORIGEN 3 Ursprungsland - Country of origin - Pays d'origine - País de origen Federal Republic of Germany (European Union) Страна происхождения																																
4 Angaben über die Beförderung - means of transport - expedition - expedición by truck Вид транспорта	5 Bemerkungen - remarks - observations - observaciones																																
6 Laufende Nummer, Zeichen, Nummern, Anzahl und Art der Packstücke, Warenbezeichnung Item no., marks, nos., number and kind of packages, description of goods No. de pos., marquage, nos., nombre et nature des colis, description de marchandises No. de orden, marcas, nos., cantidad y naturaleza de los bultos, descripción de las mercancías 1 case AB 230626 Vladimir <table border="1" data-bbox="179 734 532 901"> <tr><td>1. 117115</td><td>drive wheel</td></tr> <tr><td>2. 126192</td><td>band knives, twisted GB4t</td></tr> <tr><td>3. 127871</td><td>running wheel compl.(hub only) diameter = 400</td></tr> <tr><td>4. 127872</td><td>running wheel compl.(hub only) diameter = 400</td></tr> <tr><td>5. 130206</td><td>Running wheel</td></tr> <tr><td>6. 183091</td><td>band knives, twisted GB4t</td></tr> <tr><td>7. 200493</td><td>running wheel</td></tr> <tr><td>8. 66932</td><td>wheel complete (hub only)</td></tr> </table> Наименование товара	1. 117115	drive wheel	2. 126192	band knives, twisted GB4t	3. 127871	running wheel compl.(hub only) diameter = 400	4. 127872	running wheel compl.(hub only) diameter = 400	5. 130206	Running wheel	6. 183091	band knives, twisted GB4t	7. 200493	running wheel	8. 66932	wheel complete (hub only)	7 Menge Quantity Quantité Cantidad Количество груза (может быть указан вес нетто) <table border="1" data-bbox="800 734 896 901"> <tr><td>1,00</td><td>pc</td></tr> <tr><td>20,00</td><td>pc</td></tr> <tr><td>1,00</td><td>pc</td></tr> <tr><td>2,00</td><td>pc</td></tr> <tr><td>2,00</td><td>pc</td></tr> <tr><td>20,00</td><td>pc</td></tr> <tr><td>1,00</td><td>pc</td></tr> <tr><td>3,00</td><td>pc</td></tr> </table>	1,00	pc	20,00	pc	1,00	pc	2,00	pc	2,00	pc	20,00	pc	1,00	pc	3,00	pc
1. 117115	drive wheel																																
2. 126192	band knives, twisted GB4t																																
3. 127871	running wheel compl.(hub only) diameter = 400																																
4. 127872	running wheel compl.(hub only) diameter = 400																																
5. 130206	Running wheel																																
6. 183091	band knives, twisted GB4t																																
7. 200493	running wheel																																
8. 66932	wheel complete (hub only)																																
1,00	pc																																
20,00	pc																																
1,00	pc																																
2,00	pc																																
2,00	pc																																
20,00	pc																																
1,00	pc																																
3,00	pc																																
8 DIE UNTERZEICHNENDE STELLE BESCHIEGIGT, DASS DIE OBEN BEZEICHNETEN WAREN IHREN URSPRUNG IN DEM IN FIELD 3 GENANNTEN LAND HABEN The undersigned authority certifies that the goods described above originate in the country shown in box 3 L'autorité soussignée certifie que les marchandises désignées ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case No. 3 La autoridad infrascrita certifica que las mercancías arriba mencionadas son originarias del país que figura en la casilla no. 3 <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <div data-bbox="179 1260 431 1332"> Дата выдачи Siegen, den 15. Nov. 2018 </div> <div data-bbox="498 1165 655 1316">  </div> <div data-bbox="655 1165 924 1316"> Industrie- und Handelskammer Siegen I. A.  Kämpf </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; font-size: small;"> <div data-bbox="168 1324 560 1356"> Ort und Datum der Ausstellung; Bezeichnung, Unterschrift und Stempel der zuständigen Stelle Place and date of issue, name, signature and stamp of competent authority </div> <div data-bbox="593 1324 946 1356"> Lieu et date de délivrance; désignation, signature et cachet de l'autorité compétente Lugar y fecha de expedición; nombre, firma y sello de la autoridad competente </div> </div>																																	




Рис. П7. Сертификат происхождения

EUROPÄISCHE UNION		1 VERFAHREN	MRN	Номер транзитной декларации
A	2 Versender / Ausführer HÜLLER GMBH GEISLER-STR. 1 DE 82 140 OLCHING	3 Vordrucke 1	4 Verpackungen 1	5-Positionen 1
	8 Empfänger LLC "RSL" VVEDENSKAYA STR. . RU 197198 ST. PETSBURG	6 Packst. insgesamt 80	7 Bezugsnummer HB-RMR-HEINRICHS-CLARI	18DE245248824670M7
15 Versendungs-/Anlieferdatum IN		17 Bestimmungsland RU		Страна назначения
18 Kennzeichen und Staatszugehörigkeit des Beförderungsmittels beim Abgang 10BPAB0		19 CTR 0	20 CTR 0	Страна отправления
31 Packstücke und Warenbezeichnung Reaktionsbeschleuniger für die petrochemische Industrie, hier: ShiftMax 120 Tab 6x6. 80 PK - Packung/Packstück		32 Position-Nr. 1	33 Warennummer 381519	Код товара
35 Rohmasse (kg) 20560		38 Eigenmasse (kg) 18560		Вес брутто Вес нетто
44 Besondere Vermerke/Vorgänge/Unterlagen/Beziehungs u. Genehmig.		40 Summarische Anweisung/Vorgabe		
55 Umladungen		56 Abgangsstation		
F SICHTVERMERK DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN		53 Bestimmungsstelle (mit Land)		Таможня назначения
50 Hauptverpflichteter		53 Bestimmungsstelle (mit Land)		
51 Vorgesehene Durchgangsstellen (mit Land)		53 Bestimmungsstelle (mit Land)		
52 Sichtvermerk gültig für		53 Bestimmungsstelle (mit Land)		
D PRÜFUNG DURCH DIE ABGANGSSTELLE		I PRÜFUNG DURCH DIE BESTIMMUNGSSTELLE		
Ergebnis: als konform betrachtet		Ankunftstag:		Rückschein zurückgesandt am:
Angebrachte Verschlüsse: Anzahl: 1		Prüfung der Verschlüsse:		nach Eintragung unter:
Zeichen: C 620		Bemerkungen:		Nr.:
Früher (letzter Tag): 17.04.2018		Unterschrift:		Stempel:
Дата транзита (до которой нужно закрыть)				

Рис. П9. Форма и пример заполнения европейской транзитной декларации (Т1)

Отправитель

10418010/221118/0028346

<p>1 Отправитель (наименование, адрес, страна) Abholer (Name, Anschrift, Land)</p> <p>ООО «Трейд» Ул. Карла Маркса д. 285 пом. 2 Удмуртская Республика г. Ижевск, Россия</p>		<p>Международная товарно-транспортная накладная internationaler Frachtbrief</p> <p>CMR № 44</p> <p>Номер CMR (может быть без номера) Diese V. без номера einer bestimmten Abholung und bei Bestimmung des Übernahmestandes über den Beförderungsvertrag im ersten Stadlungsverkehrsvertrag (CMR)</p>	
<p>2 Место отгрузки (наименование, адрес, страна) Frachtfänger (Name, Anschrift, Land)</p> <p>Fogistik Danziger Stra 25, 41460 Neuss, Germany.</p>		<p>16 Перевозчик (наименование, адрес, страна) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</p> 	
<p>3 Место разгрузки или груз и вывозимости по грузу</p> <p>Место/Ort: 41460 Neuss, Germany.</p> <p>Страна/Land: DE</p>		<p>17 Последующий перевозчик (наименование, адрес, страна) Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</p>	
<p>4 Место и дата отгрузки груза Ort und Tag Übernahme des Gutes</p> <p>Место/Ort: Д. Дюрменев, Россия</p> <p>Страна/Land: RU</p> <p>Дата/Date: 22.11.2018</p>		<p>18 Оговорки и замечания перевозчика Vorbehalte und Bemerkungen</p>	
<p>5 Присовокупленные документы Beigefügte Dokumente</p> <p>Инвойс № 44 от 03.11.2018</p> <p>Указывается инвойс и другие сопроводительные документы (не обязательно все)</p>			
6 Знаки и метки Kontrollzeichen und Markierungen	7 Количество мест Anzahl der Packstücke	8 Вид упаковки Art der Verpackung	9 Наименование груза Bescheinigung des Gutes
	21	21 (bg)	Семена льна масличного для переработки
	Количество грузовых мест	Вид грузовых мест	Описание груза
			10 Статус на Statistik-Nr.
			1204009000
			11 Вес брутто Bruttogewicht, kg
			22040
			12 Объем в Umfang m³
			(с упаковкой)
13 Указание отправителя (полное наименование и прочие обозначения) Ankündigung des Absenders (Zoll- und sonstige verbindl. Bezeichnungen)	19 Подлежит оплате Zu zahlen vom	Отправитель Absender	Валюта Währung
C. Spaarmann Logistics GmbH Grenze E30 / A12 15208 Frankfurt/Oder Tel. +49 335 535120	Сумма Betrag		Получатель Empfänger
<p>14 Выходит Ausgang</p>		<p>20 Особые согласованные условия Besondere Vereinbarungen</p>	
<p>15 Указания о грузах Frachthilfsangaben</p>		<p>21 Составлен в Ausgegeben in</p> <p>Дата Date: 22.11.2018</p>	
<p>22 Печать и подпись отправителя</p> 		<p>23 Печать и подпись перевозчика</p> 	
<p>24 Груз получен Gut empfangen</p> <p>Дата Datum</p> <p>Am 20</p>		<p>25 Регистрационный номер Registrierungsnummer</p> <p>AK 8026-S/A7262A-5</p>	
<p>26 Страна/Typ Transportmittel</p>		<p>Подпись и печать получателя Unterschrift und Stempel des Empfängers</p>	

Номер транспортного средства

Рис. П11. Форма и пример заполнения CMR-накладной при автомобильной международной грузовой перевозке

Форма

1-й экз. – грузоотправителю
2-й экз. – грузополучателю
3-й и 4-й экз. – перевозчику
Серия _____

Грузоотправитель	Грузополучатель	Заказчик автомобильной перевозки (плательщик)
УНП		

ТОВАРНО-ТРАНСПОРТНАЯ НАКЛАДНАЯ

_____ 20__ г.

Автомобиль _____ Прицеп _____ К путевому листу № _____
(марка, государственный номер) (марка, государственный номер)

Водитель _____ (фамилия и инициалы)

Заказчик автомобильной перевозки (плательщик) _____ (наименование, адрес)

Грузоотправитель _____ (наименование, адрес)

Грузополучатель _____ (наименование, адрес)

Основание отпуска _____ Пункт погрузки _____ Пункт разгрузки _____
(наименование, дата и номер документа) (адрес) (адрес)

Переадресовка _____ (наименование, адрес нового грузополучателя, новый пункт разгрузки, фамилия, инициалы, подпись лица, принявшего решение о переадресовке)

Национальный правовой Интернет-портал Республики Беларусь, 01.09.2016, 8/3122/

I. ТОВАРНЫЙ РАЗДЕЛ										
Наименование товара	Единица измерения	Количество	Цена, руб. коп.	Стоимость, руб. коп.	Ставка НДС, %	Сумма НДС, руб. коп.	Стоимость с НДС, руб. коп.	Количество грузовых мест	Масса груза	Примечание
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Итого	X		X		X					X

Всего сумма НДС _____ руб. _____ коп. (прописью) (цифрами)

Всего стоимость с НДС _____ руб. _____ коп. (прописью) (цифрами)

Всего масса груза _____ (прописью) Всего количество грузовых мест _____ (прописью)

Отпуск разрешил _____ Товар к перевозке принял _____
(должность, фамилия, инициалы, подпись) (должность, фамилия, инициалы, подпись)

Сдал грузоотправитель _____ № пломбы _____ по доверенности _____ выданной _____
(должность, фамилия, инициалы, подпись) (номер, дата) (наименование организации)

Принял грузополучатель _____ № пломбы _____ (должность, фамилия, инициалы, подпись)

Штамп (печать) грузоотправителя _____ Штамп (печать) грузополучателя _____

II. ПОГРУЗОЧНО-РАЗГРУЗОЧНЫЕ ОПЕРАЦИИ										
Операция	Исполнить	Способ (ручной, механизированный)	Код	Дата, время (ч, мин)			Дополнительные операции		Подпись	
				прибытия	убытия	простоя	время	наименование		
	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
Погрузка										
Разгрузка										

Транспортные услуги _____

Составленные акты (дата, номер) _____

III. ПРОЧИЕ СВЕДЕНИЯ (заполняются перевозчиком)										
Расстояние перевозки по группам дорог, км					Код экспедирования	За транспортные услуги	Поправочный коэффициент		Штраф	
всего в городе	I	II	III	расценки водителю			основной тариф			
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31

Таксировка _____

Рис. П12. Форма ТТН-1 для автомобильных внутриреспубликанских грузовых перевозок

732934

Белорусская железная дорога

копия ЭПД с ЭЦП Форма ГУ-29-О

1

Место для особых
отметок и штампов межвагонное перемещениеОРИГИНАЛ ТРАНСПОРТНОЙ
ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНОЙ НАКЛАДНОЙ

№ вагона	№ вагона	Грузопод. вагона	Кол-во осей	Тип шост	Индекс небезопасности	№	02513156
ПВ	/ 60198538 / 21	70.0	4			Грузовая (грузовой, особый)	2
Станция отправления	ЛУНИНЕЦ, БЕЛ			139406	Станция назначения	БАРАНОВИЧИ-ЦЕНТРАЛЬНЫЕ, БЕЛ 138507	
Отправитель (полное наименование)	Лунинецкий участок УП "Брествторчермет"			2074	Получатель (полное наименование)	Барановицких УП Брествторчермет 2076	
Почтовый адрес отправителя	225644 г. Лунинец ул. Белинского 4				Почтовый адрес получателя	г. Барановичи Слоимское шоссе 4км.	
Плательщик Лунинецкий участок УП "Брествторчермет"				2074	Плательщик		
Счет отправителя	3012791411542 в Ф-Л 100 АСБ "БЕЛАРУСБАНК"				Погрузка в вагон средствами		
код банка	150501246				отправитель / перевозчик		
Объем кузова вагона	0 м ³	Техническая норма загрузки	Н/У		Масса груза в кг. определенная	Тарифные отметки	
Длина рамы платформы	10.0 м					316073	
Эксп. и марки отправки	Кол-во мест	Упаковки	НАИМЕНОВАНИЕ ГРУЗА		отправителем	перевозчиком	Схема
							Вид отправки
							Вагон подан взамен
							Работ плателей
							за 120 км Руб. Код
							При отравлении
							Провозная плата
							НДС 20%
							Проводник
							Итого по отравлению
							3 145 698
							По прибытии
							Провозная плата
							Итого по прибытии
							Всего при отравлении и по прибытии
По заявке №							
Возв. груза разрешен на	число		мес.		« 13 » мая 20 16 г.		
Погрузка назначена на	число		мес.		Перевозчик		
	(прочие)				Смита С.С.		
* Неужное зачеркнуть							

Рис. П13. Форма и пример заполнения железнодорожной накладной для внутриреспубликанской грузовой перевозки

1 Оригинал накладной (для получателя)

21 Отправка № 2945
Контрольная этикетка: 21-код дороги отправления

45x12 10 Отправитель
ОАО "БМЗ-управляющая компания холдинга БМК" № 3437
247210, Республика Беларусь, г. Жлобин, ул. Промышленная, д. 37 Подпись: *Меню* Назв., кор. адрес Грузоотправителя: *Жлобин, Гродзкая улица* 2665
45x12 11 Станция отправления и ее сетевой код
ЖЛОБИН БЧ 155004
2 Станция отправления и ее сетевой код
ЖЛОБИН БЧ 155004
3 Подпись отправителя
Приложено 6 дополнительных листов накладной Пункт 2.4 главы 3 ТУ Петров Н.Н.
Особые заявления и допол. информация грузоотправителя

Накладная СМГС БЧ
45x12 12 Назв., кор. адрес Грузополучателя
ИП «Курочкин В.В.» г. Астана, ул. Космонавтов, д.5
5 Станция назначения
Алма-Аты-II КЗХ 700100
8 Вагон предоставлен 9Грузопользователь 10Уси 11Масса тары 12Тип штифтеры
8Вагон предоставлен 9Грузопользователь 10Уси 11Масса тары 12Тип штифтеры

6 Пограничные станции пересечений
Осиновка эксп. БЧ 169100
Озинки эксп. РЖД 628508
7 Вагон 8 9 10 11 12
61270534 БЧ П 70 4 23200 -
13 Масса груза 14К-во мест
Номер вагона, принадлежность Род вагона Грузопол. емкость и кол-во осей вагона Масса тары, кг Масса брутто и кол-во мест после перегруза (указ. ж-д перегруза)

15 Наименование груза
Полуфабрикаты из нелегированной стали, содержащие менее 0,25 мас. % углерода, прямоугольного сечения катанные или литые, кроме из автоматной стали, толщиной более 130 мм.
ГНГ 72071116, ЕТСНГ 314059
16 Род упаковки пакет ну
17К-во мест 40
18Масса(кг) 67700
19Пломбы
к-во знаки
груз в пакетах, в/у-не упакован 40 пакетов 1 груз, место в пакете Масса груза брутто, в кг
Информация по пломбам, контрольные знаки (при наличии)
Подпись грузоотправителя
20 Отправитель
21 Способ определения массы На электронных весах

22 23 Плата провозных платежей
РЖД Белинтертранс 200463/156893
24 Документы, прилагаемые отправителем
Счет-фактура
Сертификат качества
Декларация на товары
25 Информация, непредназначенная для перевозчика, М.договора на поставку
Для ИП "Пупкина Р.Р."; Договор поставки №д-л/123 от 12.12.2014.
26 Дата заключения договора перевозки 14.05.2015
27 Дата прибытия 31.05.2015
28 Отметки для выполнения таможенных и других административных формальностей
Для отметок таможенных органов

Плататель через которого отправителем уплачены провозные платежи (экспедитор, агент, др.)
Отправителем уплачены провозные платежи за проследование по железным дорогам: указаны сокращ. название и код дороги, участки дорог
Коды указанных станций
Календарный штемпель станции
Календарный штемпель станции

Рис. П14. Форма и пример заполнения железнодорожной накладной СМГС (первый лист) для международной грузовой перевозки

1. Shipper's name and Address			Not Negotiable Air Waybill Issued by											
2. Consignee's name and Address			Copies 1, 2 and 3 of this Air Waybill are have the same validity It is agreed that the goods described herein are accepted in apartment good order and condition (except as noted) for carriage SUBJECT TO THE CONDITION OF CONTRACT ON THE REVERSE HEREOF, ALL GOODS MAY BE CARRIED BY ANY OTHER MEANS INCLUDING ROAD OR ANY OTHER CARRIER UNLESS SPECIFIC CONTRARY INSTRUCTIONS ARE GIVEN HEREON BY THE SHIPPER. THE SHIPPER'S ATTENTION IS DRAWN TO THE NOTICE CONCERNING CARRIER'S LIMITATION OF LIABILITY											
3. Issuing Carrier's Agent Name and City			Accounting INFORMATION											
4. Agent's IATA Code		Account No.		IATA										
5. Airport of Departure (Addr. Of First Carrier) and Requested Routing														
to	6. By First Carrier		to	by	to	by	9. Currency	CHGS Code	WT/ VAL	Other	10. Declared Value for Carriage	11. Declared Value for Customs		
7. Airport of Destination			8. Flight/Date		Flight/Date		12. Amount of Insurance			INSURANCE – if Carrier offers insurance, and such insurance is requested in accordance with conditions on reverse hereof, indicate amount to be insured in figures in box marked "Amount of Insurance"				
13. Handling Information														
No. of Pieces RCP	14. Gross Weight	kg lb	15. Rate Class / Commodity Item No.	16. Chargeable Weight	Rate/ Charge	17. Total	18. Nature and Quantity of Goods (incl. Dimensions or Volume)							
19. Информация по оплате														
Prepaid (Weight)		Charge/ Collect		Other Charges										
Valuation Charge														
Tax														
Total Other Charges (Date, Agent)				Shipper certifies that the particulars on the face hereof are correct and that insofar as any part of the consignment contains dangerous goods, such part is properly described by name and is in proper condition for carriage by air according to the applicable Dangerous Goods Regulations										
Total Other Charges (Date, Agent)														
			 Signature of Shipper or his Agent										
Total Prepaid		Total Collect												
Currency Conversion Rates		12. Charges in Destination Currency												
				Executed on (Date)			at (Place)			Signature of Issuing Carrier or its Agent				
For Carrier's Use only at Destination		Charges at Destination		Total Collect Charges			XXXX-XXXX XXXX							

Рис. П15. Форма и пример заполнения авианакладной

Date: 27.03.2018 **BILL OF LADING** Page 1

Shipper Name: CANPET MAKER CO.LTD. Address: 194 MOO 1, JAENGSAKIT ROAD, MUANG PEER City/State/Zip: BAN PAI, KHOV KAEN, 40110, THAILAND		Bill of Lading Number: DSDX 2007008 BAR CODE	
Consignee Name: RUSS TRADING COMPANY Location #: _____ Address: P.O.BOX 12389, tel. 9716 - 532 788 City/State/Zip: DUBAI, U.A.E		CARRIER NAME: _____ Vessel: «SIBIR» Port of loading: BANGKOK, THAILAND Port of discharge: DUBAI, U.A.E	
NOTIFY PARTY: Name: COMPANY DRUZBA Address: 103/1, prospect KRAS		Port of destination: _____ Conditions of payment: _____	
SPECIAL INSTRUCTIONS: _____		Freight Charge Terms: (freight charges are prepaid unless marked otherwise) Prepaid <input checked="" type="checkbox"/> Collect <input type="checkbox"/> 3 rd Party _____ <input type="checkbox"/> Master Bill of Lading with attached underlying Bills of Lading	
CUSTOMER ORDER INFORMATION			
CUSTOMER ORDER NUMBER OIL and GAS PRODUCTION EQUIPMENT		# PKGS WEIGHT 50 PIECES 525428 kg	
PALLETS/SLIP (CIRCLE ONE) Y N		ADDITIONAL SHIPPER INFO Y N	
GRAND TOTAL			
CARRIER INFORMATION			
HANDLING UNIT QTY TYPE		PACKAGE QTY TYPE WEIGHT	
COMMODITY DESCRIPTION <small>Commodity requiring special or additional care or attention in handling or stowage, marking or marking and packaging are to ensure safe transportation with ordinary care. See Section 5 of NYPE Gen Bill.</small>		LTL ONLY NMFC # CLASS	
GRAND TOTAL		GRAND TOTAL	
Carrier marks: Quantity, quality and weight of cargo places inside the packages are unknown for Carrier. Information about cargo as per Charterers/Shippers notification. Deck cargo as per approval of Shippers at their own risk and responsibility.		COD Amount: \$ _____ Fee Terms: _____ Collect: <input type="checkbox"/> Prepaid: <input type="checkbox"/>	
Features of freight payment: freight payable as per Freight prepaid received on account of freight (\$): _____		Time used for loading: _____ hours	
Marks of the carrier (captain or agent) of the named vessel: Weight, measure, quality, quantity, condition, contents and value unknown. The carrier shall not make delivery of this shipment without payment of freight and all other lawful charges.			
SHIPPER SIGNATURE / DATE _____ _____		CARRIER SIGNATURE / PICKUP DATE _____ _____	

Date: _____ **SUPPLEMENT TO THE BILL OF LADING** Page 2
 Bill of Lading Number: **DSDX 2007008**

CUSTOMER ORDER INFORMATION			
CUSTOMER ORDER NUMBER _____		# PKGS WEIGHT _____	
PALLETS/SLIP (CIRCLE ONE) Y N		ADDITIONAL SHIPPER INFO Y N	
PAGE SUBTOTAL			
CARRIER INFORMATION			
HANDLING UNIT QTY TYPE		PACKAGE QTY TYPE WEIGHT	
COMMODITY DESCRIPTION <small>Commodity requiring special or additional care or attention in handling or stowage, marking or marking and packaging are to ensure safe transportation with ordinary care. See Section 5 of NYPE Gen Bill.</small>		LTL ONLY NMFC # CLASS	
PAGE SUBTOTAL			

Рис. П16. Общий вид коносамента и информация по его заполнению

Учебное издание

ПИЛЬГУН Татьяна Владимировна
ОСИПОВА Юлия Александровна

ТРАНСПОРТНЫЕ СИСТЕМЫ

Учебно-методическое пособие
для обучающихся по специальности 1-27 02 01
«Транспортная логистика (по направлениям)»

В 2 частях

Часть 2

ТОВАРОСОПРОВОДИТЕЛЬНАЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ ГРУЗОВЫХ ПЕРЕВОЗОК

Редактор *Н. Ю. Казакова*
Компьютерная верстка *Н. А. Школьниковой*

Подписано в печать 13.12.2023. Формат 60×84 ¹/₁₆. Бумага офсетная. Ризография.
Усл. печ. л. 2,62. Уч.-изд. л. 2,13. Тираж 100. Заказ 901.

Издатель и полиграфическое исполнение: Белорусский национальный технический университет.
Свидетельство о государственной регистрации издателя, изготовителя, распространителя
печатных изданий № 1/173 от 12.02.2014. Пр. Независимости, 65. 220013, г. Минск.